

Belangrijke informatie voor Oekraïners

Hierbij ontvangt u de e-nieuwsbrief voor Oekraïners die verblijven in de gemeenten Blaricum, Eemnes en Laren. Via deze nieuwsbrief houdt de gemeente u op de hoogte van relevant nieuws en praktische zaken. Deze nieuwsbrief heeft geen vaste frequentie van verschijnen en wordt uitsluitend online verspreid.

Aan- afmelden nieuwsbrief

Kent u iemand die deze nieuwsbrief niet heeft ontvangen, maar dat wel graag wil? Of heeft u de nieuwsbrief doorgestuurd gekregen en wilt u deze voortaan direct van de gemeente ontvangen? Meld u zich dan aan via onze [website](#). U wordt dan toegevoegd aan de mailinglijst.

Wilt u de nieuwsbrief niet meer ontvangen? Dan kunt u zich afmelden via de link onderaan de pagina.

Vertaling

Важная информация для беженцев с Украины.

Вы получили информационную email-рассылку для граждан Украины, проживающих на территории муниципалитетов Бларикума, Эмнеса и Ларена. С помощью этой информационной рассылки через электронную почту, муниципалитет желает донести до украинских граждан важные новости и распространить практическую информацию. Важная информация рассылается только в электронной версии и не имеет постоянного графика рассылки, а распространяется муниципалитетом только тогда, когда в этом есть необходимость.

Подписаться или отписаться на/от получение информационной e-mail рассылки

Есть ли у вас знакомые, кто не получает эту информационную рассылку на электронный адрес, но хотел бы регулярно её от нас получать? Или вы получили информационный email-бюллетень от третьих лиц, но желали бы в последствии получать всю важную информацию по электронной почте напрямую от муниципалитета?

В этих случаях, вы можете сообщить нам о вашем желании получать информационную email-рассылку, на нашем веб-сайте: <https://belcombinatie.email-provider.eu/memberforms/subscribe/standalone/form/?a=pjiajldjlc&l=i5svhwvfbh>

После того, как вы зарегистрируетесь на нашем сайте, ваш электронный адрес будет добавлен в список постоянных получателей этой новостной email-рассылки.

Вы получили эту информационную email-рассылку, но больше не заинтересованы в её получении? В этом случае, вы можете отписаться от получения новостной email-рассылки по ссылке внизу этой страницы.

Inhoud

- Bewijs van verblijf ophalen tijdelijk niet mogelijk
- Taallessen 'Nederlands voor beginners' weer van start
- Hulp bij terugkeer naar Oekraïne
- Heeft u werk gevonden? Laat het ons weten!
- Huisvesting voor de langere termijn

Vertaling

Содержание

- Выдача документа, подтверждающего получение статуса временной защиты и вида на жительство, временно прекращена
- Новый старт языковых курсов “Нидерландский язык для начинающих”
- Помощь при возвращении на Украину
- Вы нашли работу? Просьба, сообщить об этом нам!
- Жильё на продолжительный период времени

Bewijs van verblijf ophalen tijdelijk niet mogelijk

Sinds maandag 5 september kunt u tijdelijk geen verblijfssticker ophalen bij de IND. Dit komt omdat de stickers op zijn. De IND verwacht dat er vanaf half oktober weer stickers beschikbaar zijn. Vanaf half oktober kunnen ook weer afspraken gemaakt worden via de [afsprakenplanner](#). Als u op dit moment nog geen sticker hebt, heeft dit géén gevolgen voor uw verblijf, de opvang of mogelijkheden om te werken in Nederland.

Meer informatie vindt u op de website van [Refugee Help](#)

Vertaling

Временно остановлена выдача документа, подтверждающего получения вами статуса временной защиты и вида на жительство.

С понедельника 5 сентября в иммиграционной службе, вы не сможете временно получить наклейку в паспорт, подтверждающую получения вами статуса временной защиты и вида на жительство.

Это связано с тем, что наклейки закончились и служба иммиграции и натурализации ожидает, что в середине октября они снова будут всем доступны. С середины октября вы снова можете записываться на получение наклеек в паспорта, по этой ссылке [de afsprakenplanner](#).

Если у вас на данный момент, всё еще нет такой наклейки в паспорте, то это не имеет никаких последствий, относящихся к вашему пребыванию и проживанию в Нидерландах, а также возможностям работать в стране.

Больше информации вы сможете найти на этом сайте [Refugee Help](#)

Taallessen Nederlands weer van start in Laren!

Op woensdag 28 september begint weer een nieuwe serie taallessen ‘Nederlands voor ‘beginners’, in het Rabobankgebouw in Laren. De lessen vinden elke woensdag plaats, van 10:00 - 11:30 uur.

Heeft u interesse? Meld u zich dan voor 21 september aan, door een e-mail te sturen naar: vluchtelingen@laren.nl Geeft u daarbij alstublieft uw naam door, en de locatie waar u verblijft.

Vertaling

Снова стартуют курсы нидерландского языка в Ларене!

Во вторник 28 сентября 2022 начинается новый курс занятий “Нидерландский язык для начинающих”. Занятия будут проходить в здании Рабобанка в Ларене, каждую среду с 10.00

часов до 11.30 часов. Если вы желаете изучать нидерландский язык, то вы можете записаться до 21 сентября, послав сообщение по этому электронному адресу: vluchtelingen@laren.nl
Просьба указать ваше имя, фамилию и место вашего проживания.

Hulp bij terugkeer naar Oekraïne

Er zijn steeds meer Oekraïners die terug willen naar hun land. De Dienst Terugkeer en Vertrek (DT&V) biedt namens de Nederlandse overheid ondersteuning aan Oekraïners en andere vreemdelingen die hierbij hulp vragen. Zo probeert de DT&V regelmatig een busreis te organiseren. Aanmelding gaat via dit [formulier](#).

Meer informatie (in het Engels en Oekraïens) over de hulp bij terugkeer naar Oekraïne vindt u op de website van de [Rijksoverheid](#).

Vertaling

Помощь при возвращении в Украину

Все больше украинских граждан желают вернуться на свою родину.

Служба репатриации и выезда (DT&V), от имени правительства Нидерландов предлагает поддержку украинским гражданам и другим беженцам, нуждающихся в помощи при их возвращении на родину. Служба репатриации и выезда страны, регулярно предоставляет возможность возвращения на автобусе, для тех, кто желает вернуться на свою родину.

Регистрация для заинтересованных происходит через этот формуляр [formulier](#).

Больше информации о предоставлении помощи при возвращении на Украину на английском и украинском языках, вы можете найти на сайте de [Rijksoverheid](#).

Heeft u werk gevonden? Laat het ons weten!

Als u betaald werk gaat doen, heeft u geen recht meer op leefgeld. Laat het de gemeente daarom weten als u betaald werk gevonden heeft. U kunt dit aan ons doorgeven door een e-te sturen naar: vluchtelingen@laren.nl. Het leefgeld stopt dan vanaf de 1e dag van de volgende maand.

Vertaling

Вы нашли работу? Сообщите пожалуйста, об этом нам!

Если вы нашли оплачиваемую работу, то вы больше не имеете право на получение пособия.

Поэтому сообщите, пожалуйста в муниципалитет, если вы работаете на официальной работе.

Вы можете поставить нас об этом в известность, послав электронное сообщение по электронной почте: vluchtelingen@laren.nl. Выплата пособий, в этом случае прекратится перечисляться на ваш счёт, с первого числа последующего месяца.

Huisvesting voor de langere termijn

Velen van u verblijven momenteel in tijdelijke opvanglocaties in de gemeenten Blaricum, Eemnes en Laren. Bijvoorbeeld in de Wel of in het Rabobankgebouw, of bij particulieren. Dit zijn oplossingen voor een beperkte periode.

De BEL-gemeenten zorgen er daarom voor dat er opvanglocaties komen, waar u voor langere tijd kunt verblijven. In Eemnes en Blaricum zijn hiervoor al vergevorderde plannen, voor alle Oekraïners die in de drie BEL-gemeenten worden opgevangen.

Naar verwachting zijn de tijdelijke woningen voor de langere termijn in het voorjaar van 2023 gereed. Op dit moment worden de plannen uitgewerkt en de vergunningen voorbereid. Tot die tijd kunnen de meesten van u in uw huidige opvanglocatie blijven. Waar dat niet kan, doen we er alles aan om er voor te zorgen dat u elders in één van de BEL- gemeenten kunt verblijven.

Zodra wij meer concrete informatie over de langdurige locaties beschikbaar hebben, organiseren wij een informatiemoment voor u.

Vertaling

Жильё на продолжительный период времени

На данный момент многие из вас проживают в муниципалитетах Бларикума, Эмнеса и Ларена во временных локациях, таких как, здание de Wel в Эмнесе, здание het Rabobankgebouw в Ларене, или вы временно проживаете в семьях.

Предоставление таких локаций для проживания, является временным решением жилищного вопроса.

Именно по этой причине, муниципалитеты Бларикума, Эмнеса и Ларена решают возможность предоставления жилья, которое можно будет эксплуатировать более долгий период времени. В Эмнесе и Бларикуме уже ведётся разработка планов, которые будут способствовать созданию жилищных условий для всех украинских граждан, которые проживают в муниципалитетах Бларикума, Эмнеса и Ларена. Временное жильё для проживания на более продолжительный срок, как ожидается, будет построено весной 2023 года. В данный момент разрабатываются планы для строительства и запрашиваются все необходимые, для этого разрешения.

До этого времени, большинство из вас могут проживать в тех местах проживания, в которых вы живёте на сегодняшний день. В тех случаях, где проживание для вас, уже не является возможным, мы приложим максимальные усилия для того, чтобы предоставить вам жилищные условия в одном из мест муниципалитетов Бларикума, Эмнеса или Ларена. Как только мы будем владеть наиболее конкретной информацией о жильё на продолжительный период, мы сможем организовать встречу с вами, на которой мы поделимся об имеющейся у нас информации.